



DỰ ÁN PHÒNG CHỐNG NHỮNG THIẾT HẠI VỀ NHÀ Ở DO BÃO GÂY RA Ở MIỀN TRUNG VIỆT NAM
 PREVENTION DES DOMMAGES CAUSES A L'HABITAT PAR LES CYCLONES, CENTRE VIET NAM
 PREVENT TYPHOON DAMAGE TO HOUSING, CENTRAL VIET NAM

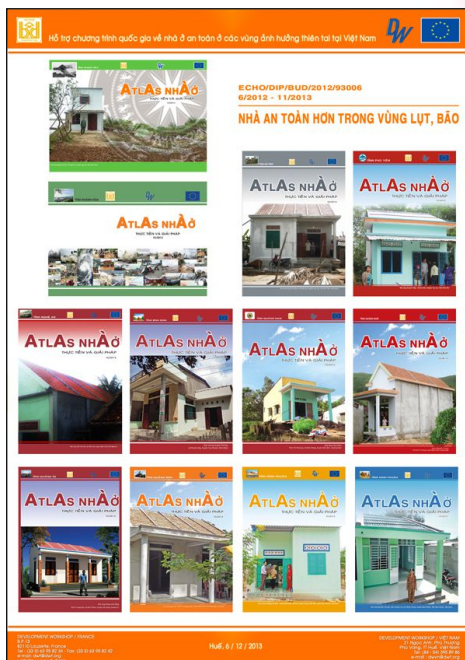
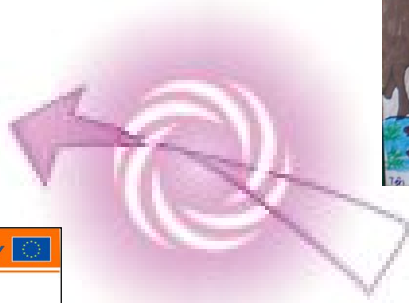


Development Workshop - DW - 25 Years in Vietnam

Promoting safer flood and storm resistant housing and public building
 25 năm quá trình thúc đẩy nhà và công trình an toàn phòng chống bão lụt



DW 25 years
in Vietnam



DEVELOPMENT WORKSHOP / FRANCE

B.P.13, 82110 Lauzerte, France

Tél : (33 5) 63 95 82 34 - Fax: (33 5) 63 95 82 42

e-mail: dwf@dwf.org

website : www.dwf.org

DEVELOPMENT WORKSHOP / VIỆT NAM

21 Ngọc Anh, Phú Thượng, Phú Vang, Thừa Thiên Huế, Việt Nam

ĐT : (84 - 54) 395 89 86

e-mail : dwnv@dwf.org

www.dwf.org

Development Workshop – 25 years in Vietnam promoting safer flood and storm resistant housing and public building

Following 1985 devastation caused by Typhoon Cecil, in 1989 Development Workshop (DW) and NGO partner GRET arrived in Central Vietnam to start work on the fight to prevent storm damage to the homes of the poor, a successful fight that 25 years later is still continuing. Initially supported by UNDP and UN Habitat, that first project demonstrated typhoon resistant construction techniques on small public buildings as an example to the public – the Loc Dien primary school in Phu Loc district (Thua Thien Hue), the Hai Lam commune dispensary in Thieu Hay District (Quang Tri), and a library in Quang Trach district (Quang Binh). With further support from AUSAID, and with continued collaboration with the then named Institute of Building Design based in Hue city, the DW team went on to demonstrate typhoon resistant construction in Thanh Hoa province (Quang Xuong hospital reconstruction). Thus began DW's ongoing 25 year award winning effort to help vulnerable families in Vietnam to achieve safer housing able to resist the impact of floods and typhoons.

The DW programme over these years has recognized that local builders most concerned with all types of commune construction did not have access to knowledge about safe construction techniques, nor were families aware that it was possible to strengthen most existing homes, except those that are really temporary, and that preventive strengthening saves losses and improves the wellbeing of families. Some local authorities in 1999 still did not believe that the homes of the poor can be made safer – but today families, builders, provincial government and services are convinced, as they have seen the results of safer homes and public buildings which resist the many storms that hit the exposed coast of Vietnam.

Since 2000, DW has been supported first by Canadian International Development Aid and then primarily by the European Union's Humanitarian Aid Office (ECHO) to promote safer construction through hands on training for builders and provincial technicians, major public awareness campaigns using various forms of popular media that inform the public of the need for and possibilities of having a safer home, and through the provision of targeted loans for house strengthening managed by the Vietnam Bank for Social Policy with initial DW and Ford Foundation support.

Hội thảo phát triển Pháp – 25 năm quá trình thúc đẩy nhà và công trình an toàn phòng chống bão lụt tại Việt Nam

Sau những thiệt hại gây ra bởi cơn bão Cecil năm 1985, vào năm 1989 Hội thảo phát triển Pháp (DW) và một đối tác của tổ chức phi chính phủ GRET đã đến Việt Nam và triển khai công tác đấu tranh, ngăn chặn thiệt hại do bão lên nhà ở cho người nghèo, và sự đấu tranh thành công đó vẫn còn được tiếp diễn trong 25 năm sau. Sự hỗ trợ vào lúc đầu của UNDP và UN Habitat, là dự án trình diễn kỹ thuật công trình phòng chống bão trên một công trình công cộng nhỏ, có thể lấy một số dẫn chứng như trường tiểu học Lộc Điền ở huyện Phú Lộc (Thừa Thiên Huế), Trạm y tế Hải Lâm, huyện Hải Lăng (Quảng Trị) và thư viện ở huyện Quảng Trạch (Quảng Bình). Với những hỗ trợ xa hơn từ AUSAID và với sự hợp tác cùng Viện quy hoạch nhà tại Huế, DW tiếp tục trình diễn kỹ thuật công trình phòng chống bão tại tỉnh Thanh Hóa (tái xây dựng bệnh viện Quảng Xương). Kết quả của quá trình nỗ lực trong 25 năm của DW là giúp đỡ những hộ gia đình dễ bị tổn thương ở Việt Nam có một căn nhà an toàn hơn, có khả năng chống chịu được với thiên tai bão lũ.

Qua những chương trình của mình, DW nhận thấy rằng hầu hết những thợ xây địa phương không tiếp cận được với kiến thức về kỹ thuật nhà an toàn và các hộ gia đình cũng không nhận thức được rằng có thể gia cường ngôi nhà hiện trạng, ngoại trừ những ngôi nhà tạm và điều đó sẽ ngăn ngừa tổn thất, tiết kiệm, mang lại phúc lợi cho gia đình. Vào năm 1999, một số chính quyền địa phương vẫn không tin rằng ngôi nhà của người nghèo có thể an toàn hơn, nhưng ngày hôm nay, hộ gia đình, thợ xây và chính quyền và các bang ngành liên quan đã bị thuyết phục và họ đã chứng kiến những ngôi nhà an toàn và các công trình công cộng vẫn vững vàng qua nhiều cơn bão đánh vào các vùng ven biển Việt Nam.

Từ năm 2000, DW nhận được sự hỗ trợ từ Quỹ Hỗ trợ phát triển quốc tế Canada và sau đó được tài trợ thường niên bởi Văn phòng cứu trợ nhân đạo của Ủy ban Châu Âu để thúc đẩy công trình an toàn hơn thông qua tập huấn cho thợ xây và chuyên viên kỹ thuật tỉnh, các chiến dịch nhận thức cộng đồng lớn sử dụng nhiều hình thức truyền thông phổ biến để truyền tải cho cộng đồng sự cần thiết và tính khả thi của việc sở hữu một căn nhà an toàn và thông qua các khoản vay với mục tiêu gia cường nhà ở dưới sự quản lý của Ngân hàng chính sách xã hội Việt Nam cùng với sự hỗ trợ của DW và Quỹ Ford.

There is no one solution to achieving safe housing, as everyone's house is different, but there are basic rules that one should follow to make both homes and public building safer – the ten key principles of storm resistant construction promoted by DW. Since 2012 collaboration with the Ministry of Construction in guiding the implementation of Programme 716 to support families in achieving safer housing in flood risk areas and with collaboration with provincial Departments of Construction has developed better understanding of local vulnerabilities and of local solutions for achieving flood and storm resistant buildings. In 2011 DW produced the first edition of the Vietnam "Atlas of House Vulnerability & Strengthening" (DW/JANI 2011) and then in 2013 twelve provincial Atlas for provinces in Central Vietnam were prepared by the Departments of Construction and edited by DW in Hue in 2013.

DW's model of developing a safer built environment in Vietnam has been shared with other partners such as the Red Cross, and in other countries, both in the region and further afield, including developing the long term capacity of communities to build safety in Banda Aceh after the Tsunami, supporting communities and families to achieve both safer schools and safer homes after Cyclone Nargis in Myanmar, and assisting on reconstruction in Haiti and providing safe construction advice in the Philippines, all based on the promotion of safe construction principles that can be adapted to different types of building and construction materials.

At a national workshop in Hue in December 2013, the Ministry of Construction requested that DW assist in the elaboration of revised construction guidelines to address the risk of floods and high winds along all the Vietnam coast, and this task will start in 2014. Changing attitudes to safer construction can take many years, but it can be done and DW is proud to have contributed to this result.

DW June 2014

Không có một giải pháp chung nào để đạt nhà an toàn vì nhà của người dân rất khác nhau, nhưng có những nguyên tắc cơ bản cho nhà và công trình an toàn – đó là 10 nguyên tắc vàng cho công trình phòng chống bão được phát triển bởi DW. Từ năm 2012, sự hợp tác với Bộ Xây Dựng trong việc hướng dẫn triển khai Chương trình 716 hỗ trợ cho hộ gia đình trong việc có được nhà an toàn trong vùng lũ và cùng sự phối hợp với Sở Xây Dựng các tỉnh phát triển nhận thức về người dân dễ bị tổn thương và những giải pháp địa phương để đạt được nhà phòng chống bão. Năm 2011, DW đã xuất bản cuốn Atlas nhà ở tính tổn thương và giải pháp an toàn (DW/JANI 2011) và năm 2013 xuất bản 12 cuốn Atlas cho các tỉnh Miền Trung Việt Nam được biên soạn bởi Sở Xây Dựng và chỉnh sửa bởi DW Việt Nam.

Hình mẫu của DW về việc phát triển môi trường xây dựng an toàn đã được chia sẻ với những đối tác như Hội chữ thập đỏ và ở các nước khác, cả trong khu vực và xa hơn, bao gồm phát triển năng lực lâu dài của cộng đồng để xây dựng một cách an toàn trong Banda Aceh sau đợt sóng thần, hỗ trợ cộng đồng và gia đình để đạt được ngôi trường và nhà ở an toàn hơn sau khi cơn bão Nargis ở Myanmar, và hỗ trợ tái thiết ở Haiti và cung cấp tư vấn xây dựng an toàn ở Philippines, tất cả đều dựa trên việc thúc đẩy các nguyên tắc xây dựng an toàn có thể được điều chỉnh để phù hợp với loại hình công trình khác nhau và vật liệu xây dựng.

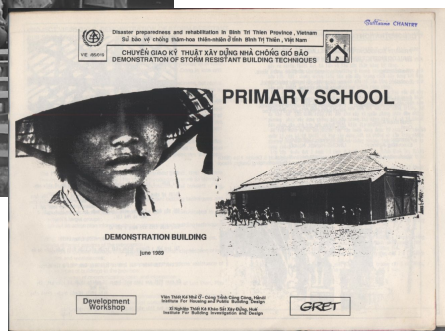
Tại một hội thảo quốc gia ở Huế vào tháng 12 năm 2013, Bộ Xây Dựng đã yêu cầu DW hỗ trợ trong việc xây dựng các hướng dẫn xây dựng sửa đổi để giải quyết các nguy cơ lũ lụt và gió lớn ở các vùng ven biển Việt Nam, và công việc này sẽ bắt đầu vào năm 2014. Thay đổi thái độ để có những công trình an toàn mất nhiều năm nhưng nó có thể thực hiện và DW tự hào đã đóng góp vào kết quả đó.

DW 6/2014



1989 - 1990

**Demonstration of storm resistant building techniques
in Binh Tri Thien Province (UNDP - UN Habitat)
& Reconstruction of Quang Xuong - Thanh Hoa Hospital (Australia)**



1991 – 1992 **CERPAD / Centre for Rural Planning and Development (UNDP)**
Technical assistance for appropriate technologies in construction, water and sanitation, improved stoves & roads



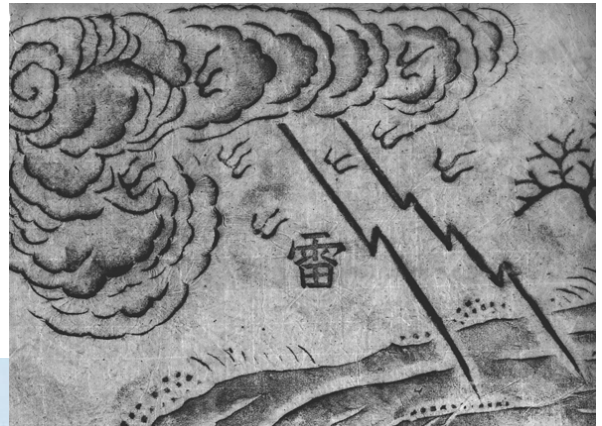
1995 – 1997 **ARCI / Slum improvement in District 4 – Ho Chi Minh City (EU)**



1998 – 1999 **DW Identification missions in Central Vietnam**

1999

Historical flooding in Central Vietnam



Prevent typhoon damage to housing in Central Vietnam

Main funding:

CANADA (CIDA) 2000 - 2003
EUROPEAN UNION (ECHO) 2003 - 2009 / 2012 - 2013

DỰ ÁN PHÒNG CHỐNG NHỮNG THIẾT HẠI VỀ NHÀ Ở DO BÃO GÂY RA Ở MIỀN TRUNG VIỆT NAM
 PREVENTION DES DOMMAGES CAUSÉS À L'HABITAT PAR LES CYCLONES, CENTRE VIET NAM
 PREVENT TYPHOON DAMAGE TO HOUSING, CENTRAL VIET NAM

10 nguyên tắc xây dựng nhà ở vững chắc chống bão
 the ten key points of typhoon resistance.

1. Chọn địa điểm cẩn thận để tránh lực tác động của gió.
1. Choose the location carefully to prevent full force of the wind.
2. Xây dựng nhà ở có hình dạng đơn giản để tránh áp lực âm.
2. Build a house with a simple shape to avoid negative pressure.
3. Xây dựng mái nghiêng với một góc 30° - 45° để tránh khỏi bị tốc mái.
3. Build the roof at an angle of 30°-45° to prevent it from being off.
4. Tránh làm mái đua rộng; mái hiện nên tách rời phần nhà chính.
4. Avoid make roof overhangs; separate the veranda structure from the house.
5. Đảm bảo rằng các bộ phận: nền móng, tường, kết cấu mái và kết cấu bao che đều được liên kết và neo giữ chắc với nhau.
5. Make sure the foundations, walls, roof structure, and roof covering are all firmly fixed together.
6. Gia cường hệ tam giác ngang và dùng (thang chống chéo) của khung sườn.
6. Reinforce the horizontal triangle structure, in the structure.
7. Đảm bảo các tấm mái lợp được giữ chặt vào cấu trúc mái để tránh khỏi bị tốc gió.
7. Make sure the roof covering is attached so the roof structure is prevented from being lifted.
8. Kích thước các lỗ cửa ở các tường đối diện phải như nhau.
8. Make openings matching.
9. Cửa đi của sổ phải khít, đủ then chốt để khóa, giăng được.
9. Use always self-closing that can be closed.
10. Trồng cây xung quanh nhà để chắn gió.
10. Plant trees around the houses as wind breaks.

DEVELOPMENT WORKSHOP / FRANCE
 B.P. 13, 82110 Lussembourg, France
 Tél.: (33) 563 95 82 34 - Fax: (33) 563 95 82 42
 e-mail: dwf@dwf.org
 http://www.dwf.org

DEVELOPMENT WORKSHOP / VIỆT NAM
 91/44A Phạm Đình Phùng, Huế, Việt Nam
 ĐT: (84 - 54) 384 82 31
 e-mail: ddevelopment@vnn.vn
 http://www.dwf.org



NGÔI NHÀ AN TOÀN TRƯỚC GIÓ BÃO

CHI TIẾT CẮT NGANG CỘN LƯƠN GIỮNG MÁI NGƯỜI
 CHI TIẾT CẮT NGANG CỘN LƯƠN GIỮNG MÁI NGƯỜI

MÁI HIỆN TÁCH RỜI MÁI NHÀ
 Mái hiện tách rời mái nhà để tránh bị tốc mái khi bão thổi mạnh

LIÊN KẾT VÀ NEO GIỮ CHẮC CHẮN GIỮA CÁC BỘ PHẦN:
 - Móng, cột và tường
 - Các kèo và tường
 - Xi gô và kèo
 - Các phòng với xi gô
 - Xi gô và cửa phòng
 - Tấm lợp mái với xi gô

LIÊN KẾT NEO GIỮ
 Liên kết và neo giữ chắc chắn giữa các bộ phận xi gô trong mái

GIỮNG CHỐNG BÃO MÁI TỖN
 - Bôn vữa Tròn hoặc xi gô
 - Thép gia cường dãn nở 100%
 - Thép VNB0008 giằng suốt chiều dài mái
 - Mái lợp tôn

CHI TIẾT CỬA
 (Mở bằng cửa sổ, cửa sổ phải đóng khít với ổ cửa và có dây để thao tác)

DEVELOPMENT WORKSHOP / FRANCE
 B.P. 13, 82110 Lussembourg, France
 Tél.: (33) 563 95 82 34 - Fax: (33) 563 95 82 42
 e-mail: dwf@dwf.org
 http://www.dwf.org

DEVELOPMENT WORKSHOP / VIỆT NAM
 91/44A Phạm Đình Phùng, Huế, Việt Nam
 ĐT: (84 - 54) 384 82 31
 e-mail: ddevelopment@vnn.vn
 http://www.dwf.org



UBND TỈNH THỪA THIÊN HUẾ
SỞ XÂY DỰNG
CHƯƠNG TRÌNH PHÒNG CHỐNG THIÊN TAI CHO NHÀ Ở VÀ CTCC VƯỜA VÀ NHỎ TRÊN ĐỊA BÀN TỈNH THỪA THIÊN HUẾ

MẪU NHÀ PHÒNG CHỐNG BÃO LỤT

HUE, 4 - 2008



CHUYÊN VỀ MỘT GIA ĐÌNH Ở VÙNG CƠ GIỜ BÃO

DỰ ÁN PHÒNG CHỐNG THIÊN TAI VỀ NHÀ Ở DO BÃO GÂY RA Ở MIỀN TRUNG VIỆT NAM
PREVENT TYPHOON DAMAGE TO HOUSING, CENTRAL VIET NAM



 KINH ĐOẠT TỈNH THỪA THIÊN HUẾ Thị trấn Phú Mỹ - Huyện Phú Mỹ - Tỉnh Thừa Thiên Huế	 KINH ĐOẠT TỈNH THỪA THIÊN HUẾ Thị trấn Phú Mỹ - Huyện Phú Mỹ - Tỉnh Thừa Thiên Huế	 KINH ĐOẠT TỈNH THỪA THIÊN HUẾ Thị trấn Phú Mỹ - Huyện Phú Mỹ - Tỉnh Thừa Thiên Huế
 KINH ĐOẠT TỈNH THỪA THIÊN HUẾ Thị trấn Phú Mỹ - Huyện Phú Mỹ - Tỉnh Thừa Thiên Huế	 KINH ĐOẠT TỈNH THỪA THIÊN HUẾ Thị trấn Phú Mỹ - Huyện Phú Mỹ - Tỉnh Thừa Thiên Huế	 KINH ĐOẠT TỈNH THỪA THIÊN HUẾ Thị trấn Phú Mỹ - Huyện Phú Mỹ - Tỉnh Thừa Thiên Huế
 KINH ĐOẠT TỈNH THỪA THIÊN HUẾ Thị trấn Phú Mỹ - Huyện Phú Mỹ - Tỉnh Thừa Thiên Huế	 KINH ĐOẠT TỈNH THỪA THIÊN HUẾ Thị trấn Phú Mỹ - Huyện Phú Mỹ - Tỉnh Thừa Thiên Huế	 KINH ĐOẠT TỈNH THỪA THIÊN HUẾ Thị trấn Phú Mỹ - Huyện Phú Mỹ - Tỉnh Thừa Thiên Huế
 KINH ĐOẠT TỈNH THỪA THIÊN HUẾ Thị trấn Phú Mỹ - Huyện Phú Mỹ - Tỉnh Thừa Thiên Huế		





UBND TỈNH THỪA THIÊN HUẾ
BAN CHỈ HUY PCLB VÀ TKCN
Số 15C /CV-PCLB

CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập – Tự do – Hạnh phúc

Huế, ngày 17 tháng 10 năm 2006

Kính gửi: UBND các huyện và thành phố Huế.

Qua khảo sát tình hình thiệt hại do cơn bão số 6 gây ra cho các công trình nhà ở, công sở,...tại tỉnh ta, ngoài nguyên nhân là gió mạnh gây ra, một phần không nhỏ có nguyên nhân từ việc xây dựng của các cá nhân, đơn vị chưa đảm bảo kỹ thuật an toàn cho các ngôi nhà trong vùng gió bão thường xuyên uy hiếp.

Để hạn chế thiệt hại trong thời gian đến, chúng tôi đề nghị các địa phương, các ngành, các đơn vị tư vấn thiết kế, các chủ đầu tư cần lưu ý một số điểm sau:

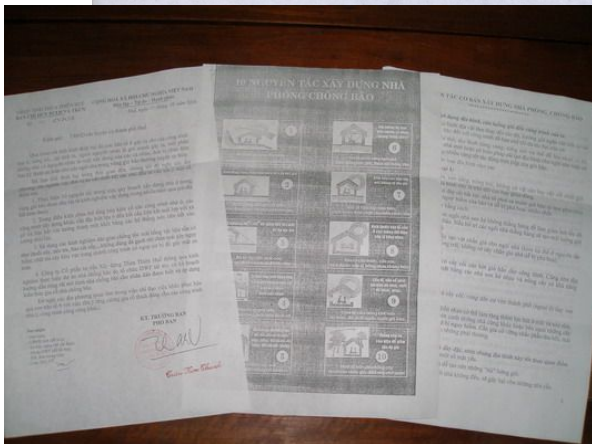
1. Thực hiện 10 nguyên tắc trong việc quy hoạch xây dựng nhà ở trong vùng gió bão được đúc rút từ kinh nghiệm xây dựng trong nhiều năm qua (có chi tiết kèm theo).

2. Trong điều kiện chưa thể tầng hóa kiên cố các công trình nhà ở, các công trình xây dựng khác, cần đặc biệt lưu ý đến kết cấu liên kết mái lợp với xà gồ và liên kết với tường thành một khối bằng các hệ thống neo liên kết vào tường chịu lực.

3. Sử dụng các kinh nghiệm dân gian chống tốc mái bằng vật liệu sẵn có như chuối cây, nèo tre, bao cát xếp,...không dùng đá gạch rời chắn mái gây nguy hiểm; chặt tía cây khu vực xung quanh công trình có nguy cơ bị đổ gãy mất an toàn.

4. Công ty Cổ phần tư vấn Xây dựng Thừa Thiên Huế thông qua kinh nghiệm thực hiện dự án nhà chống bão do tổ chức DWF tài trợ, có kế hoạch hướng dẫn rộng rãi mô hình nhà chống bão cho nhân dân được biết và áp dụng kiến thức gia cố nhà chống bão.

Đề nghị các địa phương quan tâm trong việc chỉ đạo việc khắc phục hậu quả cơn bão số 6 với việc chú ý tăng cường gia cố thích đáng cho các công trình nhà ở, công trình công cộng khác./.



KT. TRƯỞNG BAN
PHÓ BAN



Trần Kim Thành

Directive from Thua Thien Hue Committee Flood and Storm Control to apply the 10 key principles for resistant construction, promoted by DW



RECONSTRUCTION PROGRAM AFTER XANGSANE CYCLONE CHƯƠNG TRÌNH TÁI THIẾT SAU BÃO SỐ 6 - XANGSANE



CHƯƠNG TRÌNH TÁI THIẾT

PHỤ LỤC 12/2006-8/2007

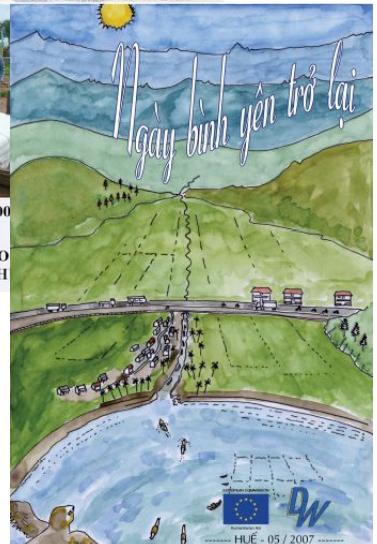
XÂY DỰNG NHÀ CƠ SỞ HẠ TẦNG PHỤC HỒI KINH TẾ NÂNG CAO NHẬN THỨC CỘNG ĐỒNG

Một tương lai an toàn hơn cho các gia đình bị ảnh hưởng bởi cơn bão số 6 (Xangsane)

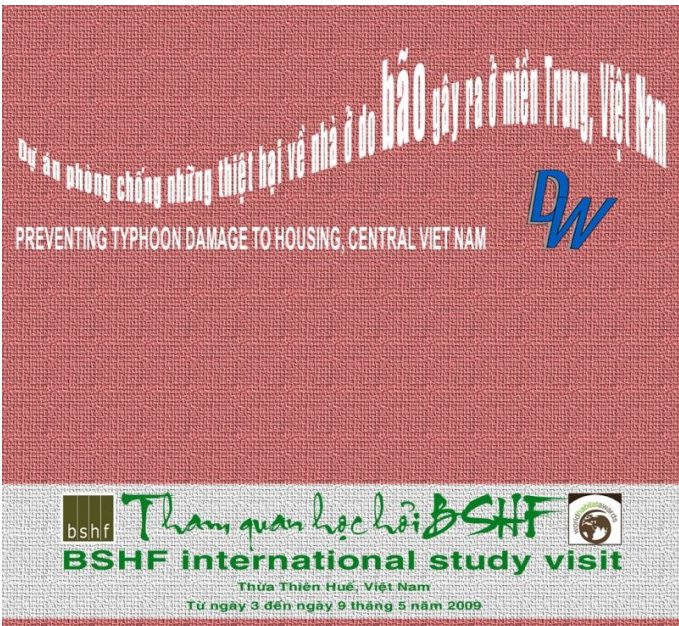


STT	CÁC XÃ HƯỞNG LỢI	HỖ TRỢ TỬ DỰ ÁN DW							
		NHÀ XÂY MỚI		NHÀ GIA CỐ		CÔNG TRÌNH CÔNG CỘNG	HỖ TRỢ KINH TẾ		HỖ TRỢ THIẾT BỊ
		SỐ NHÀ	HỖ TRỢ / NHÀ	SỐ NHÀ	HỖ TRỢ / NHÀ		SỐ NHÀ	HỖ TRỢ / NHÀ	
1	LỘC DIỄN	22	16 - 17 (TRIỆU ĐỒNG)	12	3 - 5 (TRIỆU ĐỒNG)	0	34	3 (TRIỆU ĐỒNG)	15 (TRIỆU ĐỒNG)
2	LỘC TRÌ	24	16 (TRIỆU ĐỒNG)	59	2,5 - 6 (TRIỆU ĐỒNG)	ÁU THUYỀN + SỬA CHỮA NHÀ MẪU GIÁO	44	3 (TRIỆU ĐỒNG)	15 (TRIỆU ĐỒNG)
3	LỘC THỦY	27	10 (TRIỆU ĐỒNG)	27	5 (TRIỆU ĐỒNG)	SỬA CHỮA NHÀ TẬP THỂ GIÁO VIÊN	54	3 (TRIỆU ĐỒNG)	15 (TRIỆU ĐỒNG)
4	LỘC VINH	42	16 (TRIỆU ĐỒNG)	12	3 (TRIỆU ĐỒNG)	0	54	3 (TRIỆU ĐỒNG)	15 (TRIỆU ĐỒNG)
5	VINH HIỂN	8	16 (TRIỆU ĐỒNG)	35	3 - 5 (TRIỆU ĐỒNG)	0	43	3 (TRIỆU ĐỒNG)	15 (TRIỆU ĐỒNG)
	TỔNG CỘNG	123 (NHÀ)		145 (NHÀ)					

TỔNG KINH PHÍ : 210.000 EURO



UNDED BY ECHO (EUROPEAN COMMISSION) - DECEMBER - 200
A THIEN HUE PROVINCE - VIET NAM
CHƯƠNG TRÌNH TÁI THIẾT SAU BÃO XANGSANE DO ECHO
DO DỰ ÁN DW/TỈNH TH



Certificates and Medal from Thua Thien Hue Province



Articles in Thanh Nien & Hue Newspaper

Số 321
(4712)
CHỦ NHẬT
16.11.2008
19.10 MẪU TỶ

GIÁ: 3.200 ĐỒNG

TÒA SOẠN: Hà Nội: 218 Tây Sơn -ĐT: 3857097, 3857081 - Fax: (84.4) 3857048 - E-mail: hinhao@thanhvien.com.vn TP.Hồ Chí Minh: 248 Cộng Đồng, Q.1 -ĐT: 38394048, 38322951, 38322026 - Fax: (84.8) 38322025 - E-mail: toasoan@thanhvien.com.vn

THANH NIÊN

DIỄN ĐÀN CỦA HỘI LIÊN HIỆP THANH NIÊN VIỆT NAM

www.thanhvien.com.vn
www.thanhviennews.com

www.thanhvien.com.vn
www.thanhviennews.com

Bế mạc Kỳ họp thứ 4, Quốc hội khóa XII

Sáng qua 15.11, Kỳ họp thứ 4, Quốc hội (QH) khóa XII đã bế mạc tại Hà Nội. Trong 26 ngày làm việc, QH đã thảo luận, đánh giá kết quả và những việc chưa làm được, đồng thời rút ra những bài học trong việc thực hiện nhiệm vụ kinh tế, xã hội và ngân sách nhà nước năm 2008, quyết định kế hoạch phát triển kinh tế, xã hội và ngân sách năm 2009. *Xem tiếp trang 3*

An ninh môi trường
♦ NGOC MINH

Có một loại an ninh tương như xa mà gần, tương như lâu mà nhanh, tương như thiệt hại ít mà nhiều... đó là an ninh môi trường! Nói đến an ninh môi trường, người ta thường nghĩ đến môi trường nước, không khí, lũ, bão... nhưng an ninh môi trường còn có nghĩa rộng hơn, kể cả an toàn thực phẩm... mà hậu quả của nó là ngộ độc thực phẩm, bệnh tật cấp tính, mãn tính, bệnh hiểm nghèo... *Xem tiếp trang 5*

Đô thị cổ Hội An - một trong 110 điểm đến có giá trị lịch sử trên thế giới năm 2008

(TN) Thông tin từ TP Hội An (Quảng Nam) ngày 15.11, Tạp chí National Geographic (Mỹ) vừa công bố bảng xếp hạng 110 điểm đến có giá trị lịch sử trên thế giới năm 2008. Trong đó VN có 2 điểm lọt vào danh sách là phố cổ Hà Nội (xếp thứ 94) và đô thị cổ Hội An (xếp thứ 83). Theo đánh giá của National Geographic, Hội An là một nơi tuyệt vời để lưu lại. "Rất nhiều vết tích cổ, việc phục chế chuẩn xác và công tác quản lý tốt" là những gì tờ tạp chí ưu ái tặng cho Hội An. *Xem tiếp trang 7*

Trong số này

Nghệ sĩ trên đường đời tấp nập **8**

Ngôi sao không tỏa sáng trước khán giả **9**

"Ngựa hoàng" Trần Quang: Tôi chỉ hư chứ không hỏng! **14**

Chuyện một người Việt ở Jacksonville **18**

Quyền lực của Laura Bush **19**

Mối đe dọa nhằm vào ông Obama **24**

Ông Tây chống bão

Trang 5



Ông Guillaume Chantry trong một buổi họp cùng người dân Thừa Thiên - Huế tập huấn chống bão

ANH DO DW. CUNG CẤP

Về tiến độ xây dựng tòa tháp cao nhất Việt Nam:

Thách thức 100 tỉ đồng có hợp pháp?

Trang 4



Chiều tối nay:

- U.22 VN gặp Ulsan Hyundai (16 giờ)
- Tuyển VN - Thái Lan (VTV2 trực tiếp 19 giờ)

Trang 20, 21

PHÒNG BẢO GẶP ÔNG TÂY "SÁT BÃO"

Gần bó với Huế - Việt Nam tròn 20 năm, hình ảnh một ông Tây vui tính, gần gũi, thân thiện và hết lòng vì công đồng, nhất là những nơi mà người dân nghèo đang đối mặt với thiên tai, bão lụt. Người dân được hưởng lợi từ dự án nhà chống, bão gọi vui ông là "ông Tây sát bão". Ông Tây đó chính là kỹ sư Guillaume Chantry, Điều phối viên Dự án DWF (Dự án xây nhà chống, bão tại miền Trung Việt Nam có trụ sở tại Huế).

PV: Xin chào ông Guillaume Chantry, chúc mừng ông vừa trở về sau chuyến đi Angkor nhận cúp giải thưởng quốc tế về nhà ở xã hội của viện dự nhân loại - Mỹ. Bằng khen "Người tốt - việc tốt" của UBND Thừa Thiên Huế. Ông Guillaume Chantry: Xin cảm ơn về lời chúc mừng. Ngày 5-11 vừa qua, tôi đã vượt một chặng đường 20.000 km để đến đất nước Angkor nhận cúp và giải thưởng Quốc tế về nhà ở xã hội chống bão tại miền Trung Việt Nam. Đây là giải thưởng không của riêng tôi mà là của dự án DWF tại Thừa Thiên Huế - Việt Nam. Đây là giải thưởng Quốc tế về nhà ở của Liên hợp quốc trao nhân ngày Mùa xuân thế giới. Giải thưởng là một niềm vinh dự cho công việc mà DWF đang làm tại Thừa Thiên Huế nói riêng và miền Trung Việt Nam nói chung từ nay qua 20 năm. *(Xem tiếp trang 2)*

Một nữ diễn viên trong phim Cỏ dại

Trang 2

Phụ nữ Công an tình thực hiện cải cách hành chính vì nhân dân phục vụ

Trang 3

Nhiều việc làm giúp người tàn tật tin yêu cuộc sống



UN ISDR

Chúc mừng dự án DWF
Đã được nhận
Giải thưởng của UN ISDR Sasakawa năm 2009
CHỨNG NHẬN ĐẶC BIỆT

*Xây dựng hôm nay
an toàn cho mai sau*

CÁC ĐỐI TÁC:
* Công ty CP TVXD TT Huế
* Ban chỉ huy PCLB & TKCN TT Huế
* Sở Xây dựng TT Huế
* Các xã:
- XÃ VINH HẢI, HUYỆN PHÚ LỘC
- XÃ LỘC TRÌ, HUYỆN PHÚ LỘC
- XÃ VINH PHÚ, HUYỆN PHÚ VANG
- XÃ PHÚ ĐÀ, HUYỆN PHÚ VANG
- XÃ THỦY TRẠNG, HUYỆN HUƠNG THỦY
- XÃ THỦY XUÂN, THÀNH PHỐ HUẾ
- XÃ HUƠNG CHỨ, HUYỆN HUƠNG TRÁ
- XÃ QUẢNG THỌ, HUYỆN QUẢNG BIÊN
- XÃ QUẢNG PHÚ, HUYỆN QUẢNG BIÊN
- XÃ PHONG BÌNH, HUYỆN PHONG BIÊN

DW

DEVELOPMENT WORKSHOP / VIỆT NAM
Địa chỉ : 91/44A Phan Đình Phùng, Huế, Việt Nam
Điện thoại : (84 - 54) 3 84 82 31
e-mail : dwwn@dwtf.org
<http://www.dwtf.org/>


2008 - 2013

Views from the Frontline

GNDR - Global Network of Civil Societies for Disaster Risk Reduction

Global Network of Civil Society Organisations for Disaster Reduction

VIETNAM

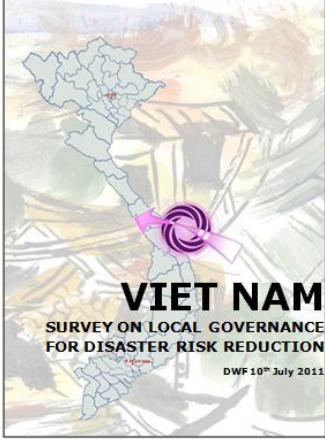


VIET NAM COUNTRY REPORT
May 2009

DEVELOPMENT WORKSHOP HANOI
Khanh Thuy, Phuong Thi, Phuong Thi, Phuong Thi, Phuong Thi
Tel: 00 84 90 90 90 90 Fax: 00 84 90 90 90
www.dwf.org

Global Network of Civil Society Organisations for Disaster Reduction

Views from the Frontline 2011




VIET NAM
SURVEY ON LOCAL GOVERNANCE FOR DISASTER RISK REDUCTION
DWF 10th July 2011

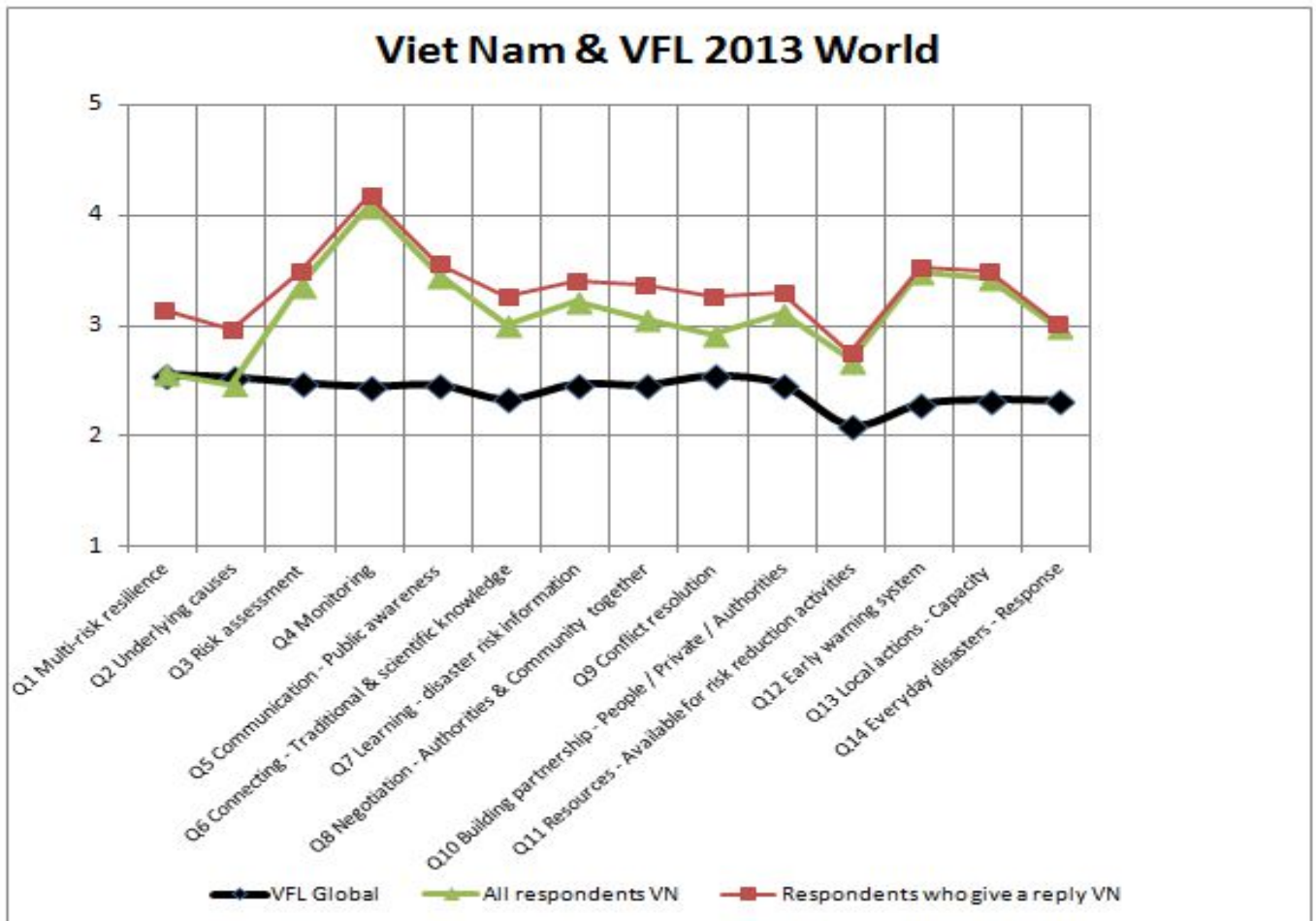
JANI

Global Network of Civil Society Organisations for Disaster Reduction

VFL 2013 - Viet Nam
Everyday disasters and resilience - Survey indicators



DWF, April 2013



2008 - 2014

Credit for safe housing with Vietnamese Social Policy Bank Thua Thien Hue Branch (Ford Foundation)



2008 - 2009

Recovery project in Thua Thien Hue, after flood & cold snap (ECHO)



DỰ ÁN PHỤC HỒI SINH KẾ DO LŨ LỤT GÂY RA Ở TỈNH THỪA THIÊN HUẾ



LIVELIHOOD RECOVERY PROJECT IN THUA THIEN HUE, CENTRAL VIET NAM

Chương trình “Phục hồi sinh kế” – 9 xã thuộc 3 huyện Quảng Điền, Hương Trà, Phong Điền Thừa Thiên Huế
 Dự án DWF do ECHO tài trợ, 04/2008 - 03/2009

9 Communes in Districts of Quang Dien, Huong Tra, and Phong Dien - Thua Thien Hue
 DWF Project, Funded by ECHO, 2008 - 2009

<p>Chương trình phục hồi sinh kế 9 xã</p> <p>“CHƯƠNG TRÌNH PHỤC HỒI SINH KẾ”</p> <p>Tổng cộng 9 xã: PHONG BÌNH - PHONG CHƯƠNG PHONG TRÀ - QUẢNG AN QUẢNG PHÚ - QUẢNG VINH HƯƠNG CHÙ - HƯƠNG PHƠN</p> <p>Tổng số hộ hưởng lợi: 738 hộ Tổng ngân sách: 3.480.400.000 VND Ngân sách trung bình: 3.087.000 - 5.000.000/1 hộ</p>	<p>Lễ Khởi động dự án</p>	<p>Hội dân chọn đối tượng hưởng lợi</p>
<p>Các hộ dân hưởng lợi xã Phong Bình</p>	<p>Bà Miria (ECHO) tặng quà lớp dạy sang - Phong Bình</p>	<p>Tư vấn kỹ thuật trồng trọt - chăn nuôi</p>
<p>Các hộ nhận phân thuốc</p>	<p>Chăn nuôi gia cầm</p>	<p>Chăn nuôi gia súc</p>
<p>Panel bà tổng phục vụ thông tin nông nghiệp cho bà con</p>	<p>Nhóm hộ hưởng lợi đi dợt đất bùn</p>	<p>Nhóm hộ mua xe tải phục vụ nông nghiệp</p>
<p>Tờ rơi hướng dẫn kỹ thuật cấy lúa</p>	<p>Hướng dẫn kỹ thuật TRANSFORM LƯU NẾ THỦ</p>	<p>Ngân sách 9 Xã hưởng lợi:</p> <ul style="list-style-type: none"> - PHONG BÌNH 76 hộ 348.000.000 VND - PHONG CHƯƠNG 84 hộ 348.000.000 VND - QUẢNG TRÒ 100 hộ 464.000.000 VND - QUẢNG THÀNH 86 hộ 328.000.000 VND - QUẢNG AN - QUẢNG PHÚ - QUẢNG VINH - HƯƠNG CHÙ - HƯƠNG PHƠN
<p>Tờ rơi hướng dẫn kỹ thuật nuôi lợn</p>	<p>Vụ mùa bội thu - Năng suất cao</p>	

DEVELOPMENT WORKSHOP / FRANCE
 B.P.13, 82110 Lauzerte, France
 Tél : (33 5) 63 95 82 34 - Fax: (33 5) 63 95 82 42
 e-mail: dwf@dwf.org
 website : http://www.dwf.org





Tân Mão

2011

HAPPY NEW YEAR

The map shows the following highlighted regions: Cao Bằng, Lào Cai, Yên Bái, Sơn La, Hòa Bình, Nghệ An, Hà Tĩnh, Quảng Bình, Quảng Trị, Thừa Thiên Huế, Quảng Nam, Quảng Ngãi, Kon Tum, Gia Lai, Đắk Lắk, Khánh Hòa, Bình Định, Bình Thuận, Lâm Đồng, Bình Phước, Tây Ninh, Bình Dương, Đồng Nai, TP. Hồ Chí Minh, Bà Rịa - Vũng Tàu, Tiền Giang, Vĩnh Giang, Sóc Trăng, Trà Vinh, Kiên Giang, Bạc Liêu, Cà Mau, Kiên Giang, Vĩnh Giang, Sóc Trăng, Trà Vinh, Kiên Giang, Bạc Liêu, Cà Mau.

Chúc Mừng Năm Mới



DỰ ÁN XÂY DỰNG NHÀ AN TOÀN SAU BÃO KETSANA TẠI VIỆT NAM

SAFE HOUSING CONSTRUCTION PROJECT AFTER CYCLONE KETSANA, VIETNAM



S	M	T	W	T	F	S	S	M	T	W	T	F	S	S	M	T	W	T	F	S	S	M	T	W	T	F	S	S	M	T	W	T	F	S	S	M	T	W	T	F	S												
January 1							February 2							March 3							April 4							May 5							June 6																		
30	31	1					1	2	3	4	5		1	2	3	4	5	6	1	2	3	4	5	6	7	1	2	3	4	5	6	7	1	2	3	4	5	6	7	1	2	3	4	5	6	7	1	2	3	4	5	6	7
2	3	4	5	6	7	8	6	7	8	9	10	11	12	6	7	8	9	10	11	12	3	4	5	6	7	8	9	1	2	3	4	5	6	7	1	2	3	4	5	6	7	30	31	1	2	3	4	5					
9	10	11	12	13	14	15	13	14	15	16	17	18	19	13	14	15	16	17	18	19	10	11	12	13	14	15	16	8	9	10	11	12	13	14	10	11	12	13	14	15	16	9	10	11	12	13	14	15					
16	17	18	19	20	21	22	20	21	22	23	24	25	26	20	21	22	23	24	25	26	17	18	19	20	21	22	23	15	16	17	18	19	20	21	17	18	19	20	21	22	23	16	17	18	19	20	21	22					
23	24	25	26	27	28	29	27	28					27	28	29	30	31		24	25	26	27	28	29	30	18	19	20	21	22	23	24	22	23	24	25	26	27	28	23	24	25	26	27	28	29	23	24	25	26	27	28	29
30	31	1	2	3	4	5	28	29	30	31			28	29	30	31			25	26	27	28	29	30	31	19	20	21	22	23	24	25	29	30	31	1	2	3	4	24	25	26	27	28	29	30	24	25	26	27	28	29	30

DW DEVELOPMENT WORKSHOP/VIỆT NAM
TƯ VẤN HỖ TRỢ KỸ THUẬT XÂY NHÀ AN TOÀN



2010

DWF experience in Thua Thien Hue recognised as Best Practices for UN Habitat

Exit | Home | Video

da aplicação de dez princípios chave para a construção resistente aos furacões ::

Preventing Typhoon Damage to HOUSING Vietnam

Development Workshop France.
World Habitat Award Winner/Ganador Premio Mundial del Hábitat/Vencedor Prémio Mundial de Habitat, 2008.
Habitación/Vivienda/Housing.
www.dwf.org

PREVENÇÃO DE ESTRAGOS NAS MORADIAS PELOS FURACÕES Vietnam.

O Vietnam central é afetado periodicamente por furacões e grandes inundações, e sua escala e frequência estão aumentando devido às mudanças

PREVENCIÓN DE DAÑOS A LA VIVIENDA POR HURACANES Vietnam.

Vietnam central es afectado cada año por tifones y grandes inundaciones, la escala y frecuencia de las cuales está aumentando, debido al cambio climático

PREVENTING TYPHOON DAMAGE TO HOUSING Vietnam.

Central Vietnam is regularly effected by floods and typhoons, the scale and frequency of which are increasing due to climate change as well as direct human

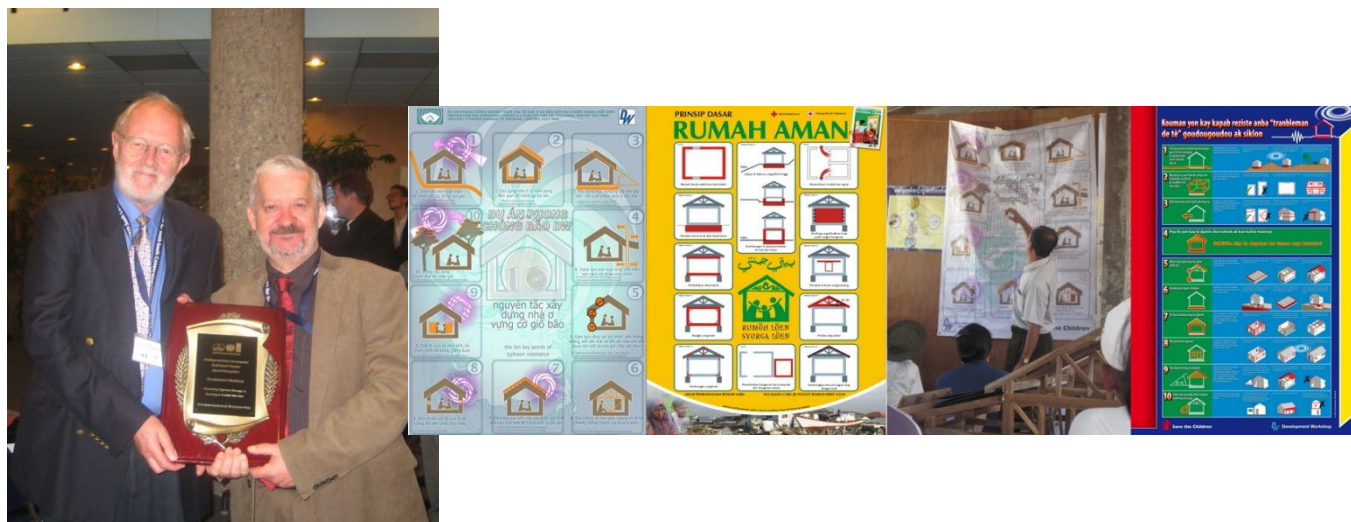
Urban Best Practices **25** Success Stories


- Medellin, Colombia.
- Vitoria, Brazil.
- Xalapa, Mexico.
- Cordoba, Argentina.
- Santa Clara, Cuba.
- Carhuaz, Peru.
- Rio de Janeiro, Brazil.
- Baltimore, USA.
- Cuje-Bougoumou, Quebec, Canada.
- New York, USA.
- Ethekwini (Durban), South Africa.
- Dakar, Senegal.
- Edo State, Nigeria.
- Ramallah, Jerusalem, Palestina.
- Kyoto, Japan.
- Surat, India.
- Vietnam
- Pudong, Shanghai, China.
- International
- Spain
- Vienna, Austria.
- Milan, Italy.
- Leinefelde-Worbis, Germany.
- Lviv, Ukraina.
- Tashkent, Uzbekistan

UN HABITAT FOR A BETTER URBAN FUTURE

2010


Housing and urban development South-South transfer Award "Special Mention" / UN Habitat - BSHF - UNDP





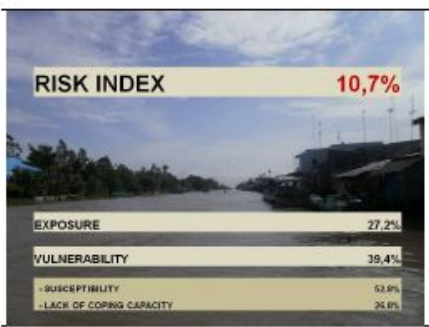
Global Network
of Civil Society Organisations
for Disaster Reduction

**Can Tho City : Building Urban Resilience in
Disaster and Climate Risk Management**




World Bank Regional GFDRR Grant Number TF 098599

Survey on Perception of Risks in Can Tho City



RISK INDEX	10,7%
EXPOSURE	27,2%
VULNERABILITY	39,4%
-SUSCEPTIBILITY	52,9%
-LACK OF COPING CAPACITY	25,8%



DWF 30th October 2011

DEVELOPMENT WORKSHOP / FRANCE
B.P.13, 82110 Lauzerte, France
Tel : (33 5) 83 95 82 34 - Fax: (33 5) 83 95 82 42
e-mail: dwf@dwf.org
website: www.dwf.org

DEVELOPMENT WORKSHOP / VIET NAM
Xóm 2 – Ngọc Anh, Phú Thuận – Phú Vang, Huế, Việt Nam
ĐT : (84 - 54) 368 82 31
e-mail: dwnv@dwf.org
website: www.dwf.org



Atlas Nhà ở

Tính tổn thương & giải pháp an toàn

Atlas of House

Vulnerability & Strengthening

VIET NAM

Tính tổn thương và giải pháp an toàn cho nhà ở tại Việt Nam



VIET NAM

Housing vulnerability and measures for safe housing in Viet Nam



ATLAS TÌNH TRẠNG TỖN THƯƠNG VÀ GIẢI PHÁP AN TOÀN CHO NHÀ Ở

10 DỰ ÁN PHÒNG CHỐNG BÃO DƯỚI

nguyên tắc xây dựng nhà ở

DEVELOPMENT WORKSHOP FRANCE

Đội DWF

Tác giả chính: KTS Phạm Thị Thiên Trơ
 Cộng tác: KTS Phan Đức Hành - KS Ngô Tuấn Minh - Lê Văn Đậu
 Điều phối: KS Guillaume Chantry
 Cố vấn: KTS John Norton
 Hình ảnh & bản vẽ: © DWF

Dự án JANI - ECHO /DIP/BUD/2010/01015 **JULY 2011**

Vùng Duyên hải Miền Đông
 Dự án Mẫu nhà an toàn **03**

Mẫu số 3: 25.6M7

Mẫu số 4: 87.6M7

Mẫu số 5: 30.6M7

* Mẫu nhà số 3, 4 và 5 áp dụng 10 nguyên tắc xây dựng nhà an toàn

Phần Phụ Lục **PL**

Với mục tiêu giúp các Chủ nhà Rural City phòng chống và giảm nhẹ thiên tai từ năm 2020, tập sách "T" sẽ trong đó chúng tôi giới thiệu các tiêu chí nhà ở, chúng tôi sẽ giúp tránh bị hư hại, sẽ phải tốn kém nhiều chi phí và nhân lực. Trong quá trình xây dựng cần chú ý các không tránh được những sai sót. Chúng tôi rất mong ý kiến đóng góp của các bạn để Dự án từ lâu được tiến hành tốt hơn DWF và sẽ tham khảo các tài liệu nghiên cứu về nhà ở phòng chống thiên tai của Bộ Xây Dựng.



2012
 NIỀM THÌN
 “BIẾN ĐỔI KHÍ HẬU”
 THÁCH THỨC TOÀN CẦU

Làm thế nào để Ứng phó & Thích nghi

DEVELOPMENT WORKSHOP / VIỆT NAM. Address: 21 Ngọc Anh - Phú Thượng, Phú Vang, TT Huế, Việt Nam. Tel: 054 3 95 89 86

bờ biển cộng đồng AN TOÀN
 tại châu Á

SAFE coasts communities in Asia

Initiative by: Asian Disaster Reduction and Response Network
 Supported by: Australian Government AusAID
 Implemented by: DW

Reconstruction after flooding in Mekong Delta (IFRC - FRC ECHO)



CHƯƠNG TRÌNH TÀI XÂY DỰNG NHÀ AN TOÀN
SAU LỤT NĂM 2011 TẠI CÁC TỈNH ĐỒNG BẰNG SÔNG CỬU LONG, VIỆT NAM
SAFE HOUSING RECONSTRUCTION PROGRAMME
AFTER FLOODING 2011 IN MEKONG DELTA, VIET NAM



NHÀ "SỐNG CHUNG VỚI LỤT" "Living with flooding" houses tại các tỉnh An Giang - Đồng Tháp - Long An

<p>NHÀ TRỆT Khung (cột, dầm, giằng) bằng BTCT Thực hiện: IFRC - VNRC Hỗ trợ kỹ thuật: DWF</p> <p>Tên gọi thông thường là nhà sàn bê tông cốt thép. Khi ngập lụt, nước chỉ ngập sàn.</p>	<p>CÁC CHI TIẾT LIÊN KẾT</p> <p>Chi tiết kết nối cột sàn chống lún</p> <p>Chi tiết kết nối dầm sàn chống lún</p> <p>Chi tiết kết nối dầm sàn chống lún</p>	<p>NHÀ TRỆT do dân tự xây</p>
<p>NHÀ SÀN, cột BTCT, Khung nhà bằng gỗ, vách thưng tôn Thực hiện: IFRC - VNRC Hỗ trợ kỹ thuật: DWF</p>	<p>Liên kết cột sàn/dầm gỗ bằng đinh ngang</p>	<p>NHÀ SÀN do dân tự xây</p>
<p>Liên kết móng nhà gỗ vào trụ bằng bê tông</p>	<p>Liên kết móng nhà gỗ vào trụ bằng bê tông</p>	



croix-rouge française



Deutsches Rotes Kreuz



Cooperación Española



Tổng Vụ Hỗ trợ Nhân đạo và Bảo vệ Dân chúng



Một ví dụ điển hình về nhà an toàn.
Tại An Giang, ông Hồ Văn Khải, xã Mỹ An, huyện Chợ Mới, kể lại một câu chuyện thú vị:
Ổ lâu về nhà ông đang xây dựng thường hay bị gió lốc thổi qua. Nhà ông cũng đã bị gió lốc thổi vào hai lần trong suốt quá trình xây dựng. Nhưng, nhà ông vẫn không bị hề hấn gì. Lần thứ hai xảy ra vào ngày 17/8, lúc này nhà ông đã xây dựng xong, còn gió thổi mạnh ở Ông nói: "Ông Trời đến để thử thách ngôi nhà này đây... chứ thì tôi cảm thấy yên tâm với nhà này rồi. Cái này chính là nhà liên kết cho ngôi nhà này đây".



Đài t
Development Works
Website: www.dwf.org, Email: dw

NHÀ "SỐNG CHUNG VỚI LỤT" "Living with flooding" houses tại các tỉnh An Giang - Đồng Tháp

<p>Xương đúc bê tông</p>	<p>Nhà trệt</p>	<p>Liên kết cột sàn/dầm gỗ bằng đinh ngang</p>
<p>Chi tiết kết nối cột sàn chống lún</p>	<p>NHÀ TRỆT, NHÀ SÀN CỘT ĐÚC BÊ TÔNG, KHUNG NHÀ BẰNG BÊ TÔNG HOẶC GỖ, VÁCH XÂY GẠCH HOẶC THUNG TÔN</p> <p>Nhà sàn</p>	<p>Đà gác ván chống lún Đa sàn gác lên hệ dầm, giằng bằng bê tông Sàn có thể tháo lắp rời linh động</p>
<p>Hệ móng, cột, dầm, giằng đúc bê tông</p>	<p>Hầm vệ sinh tự hoại nền cao hơn mực lụt hàng năm</p>	

7. CỬA BI CỬA SỐ

8. BẾ XI TỰ HOẠT

HƯỚNG DẪN KIỂM TRA KỸ THUẬT XÂY DỰNG
NHÀ "SỐNG CHUNG VỚI LỤT"
VÙNG ĐỒNG BẰNG SÔNG CỬU LONG

DWF

Ngày 4/2013

1. MÓNG, TRỤ

2. GIẰNG TƯỜNG

3. TƯỜNG XÂY GẠCH

4. TƯỜNG TÔN

5. SÀN GỖ, SÀN CHỐNG LỤT

6. LÊN KẾT MÀN

Hợp phần Nhà ở của Dự án Hỗ trợ Phục hồi cho Người dân bị ảnh hưởng bởi lũ lụt tại Đồng Bằng Sông Cửu Long, Việt Nam 2012 - 2013
Shelter component of the recovery operation for the communities affected by the floods in Mekong delta, southern VietNam 2012 - 2013



Đài t
Development Workshop France.

2012 - 2013

Support to National Programme 716 of Ministry of Construction in Central Vietnam

Visit with the Vice-Minister of Construction in Ha Tinh



Participation to the Meeting in Phu Yen chaired by the Prime Minister



Hỗ trợ chương trình quốc gia về nhà ở an toàn ở các vùng ảnh hưởng thiên tai tại Việt Nam

Triển khai thực hiện dự án ECHO/DIP/BUD/2012/93006

NHÀ AN TOÀN HƠN TRONG VÙNG LỤT, BÃO THỰC TIỄN VÀ GIẢI PHÁP

Tỉnh Phú Yên

<p>NHÀ TRỆT do dân tự xây</p>	<p>NHÀ AN TOÀN HƠN được hỗ trợ bởi chương trình 716 của Thủ Tướng chính phủ</p>
<p>Giăng chống bão mái ngói nhà có gác lửng bên trong</p>	<p>Gác vượt lũ với những vùng ngập sâu, làm chòi cho con người và gia cầm súc vật</p>
<p>Nhà có giăng mái tôn tránh tốc mái nhà khi có bão, bên trong có gác lửng tránh khi có lụt lớn</p>	

8/2012 - 4/2013





Hỗ trợ chương trình quốc gia về nhà ở an toàn ở các vùng ảnh hưởng thiên tai tại Việt Nam



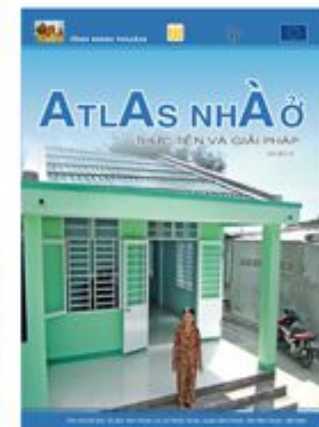
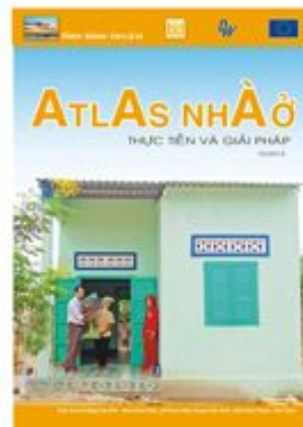
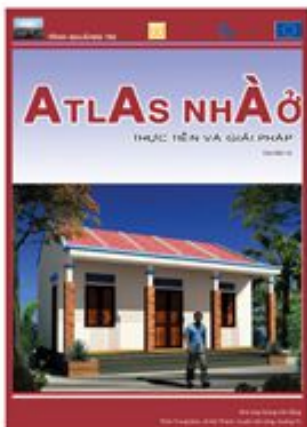
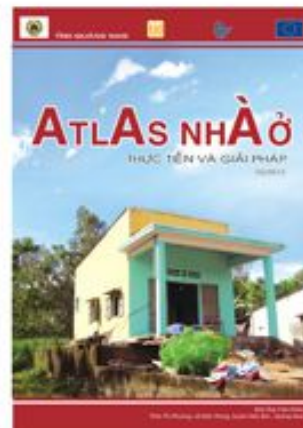
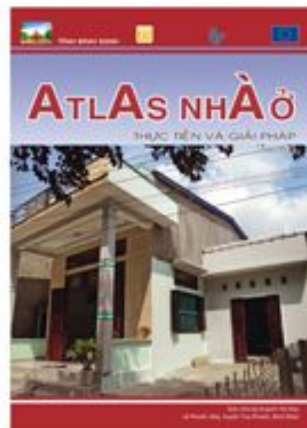
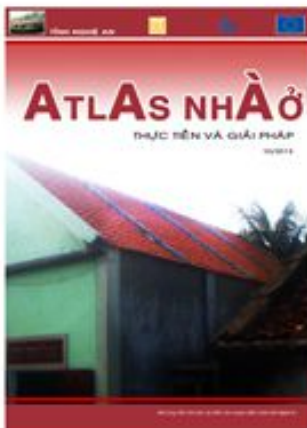
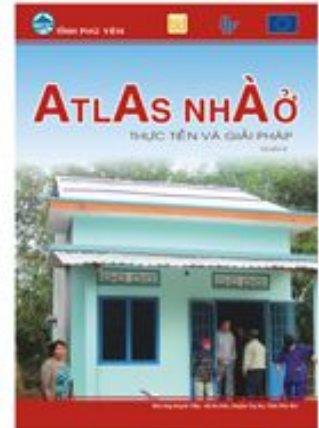
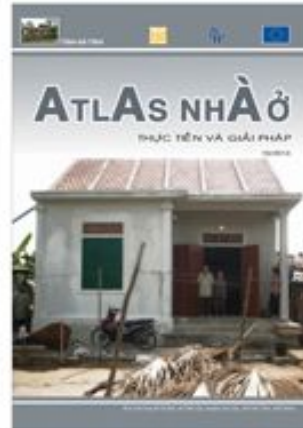
ATLAS NHÀ Ở

THỰC HIỆN VÀ GIẢI PHÁP



ECHO/DIP/BUD/2012/93006
6/2012 - 11/2013

NHÀ AN TOÀN HƠN TRONG VÙNG LỤT, BÃO



2013

Play “The anguish of Water God” (JANI project)




2013

Financing disaster risk reduction at local levels (JANI project)

JANI **DWF**
JOINT ADVOCACY NETWORK INITIATIVE¹ DEVELOPMENT WORKSHOP FRANCE
Project ECHO/DIP/BUD/2012/93001
Managed by CARE in Vietnam

Budget tracking survey
Financing Disaster Risk Reduction at local levels
in Vietnam



Consultant team
Team leader: Duong Van Hung

DWF
Coordination: Guillaume Chantry- DWF

¹ JANI is a network of 18 organizations : CARE International (coordinating role), World Vision, World Health Organization (WHO), Development Workshop France (DWF), German Red Cross (GRC), Oxfam, Multisector International (MI), ADRA, ADPC, Plan, Action Aid, Women Union, Save the Children, HelpAge International, Uwe and Learn, NRC, VNGC and the Swiss Red Cross. The project is supported by ECHO through its disaster preparedness programme DIP/ECHO (South East Asia 2012-2013 Programme).
The study is Activity 1.1 of JANI project.

2013

Joint action for Climate Change response and Disaster reduction in Thua Thien Hue



KỶ YẾU HỘI THẢO
Cùng hành động ứng phó với biến đổi khí hậu
và giảm nhẹ thiên tai tại tỉnh Thừa Thiên Huế

CONFERENCE PROCEEDINGS
Joint actions for Climate Change Response and
Disaster Reduction in Thua Thien Hue Province

Huế, 8/2013

Cơ quan tài trợ (Funded by): Caritas Australia

Cơ quan tổ chức (Organised by):

Liên hiệp các tổ chức hữu nghị Việt Nam tỉnh Thừa Thiên Huế
Vietnam Union of Friendship Organisations of Thua Thien Hue Province (HueFO)
24 Lý Thường Kiệt, Huế
Tel & Fax: +84 54 3845493
Email: huefriendship@gmail.com
www.huefo.org.vn

Trung tâm phát triển nông thôn bền vững
Centre for Sustainable Rural Development (SRD)
Số 56, ngách 10/9 Kim Đồng, quận Hoàng Mai, Hà Nội
Tel: +84 4 3843 6676/78
Fax: +84 4 3843 0449
Email: info@srd.org.vn
www.srd.org.vn

“Preventing typhoon damage to housing” Development Workshop France

*Protection from disaster & climate
change: a new (human) right for
communities in Thua Thien Hue, in
Vietnam, in the World ?*



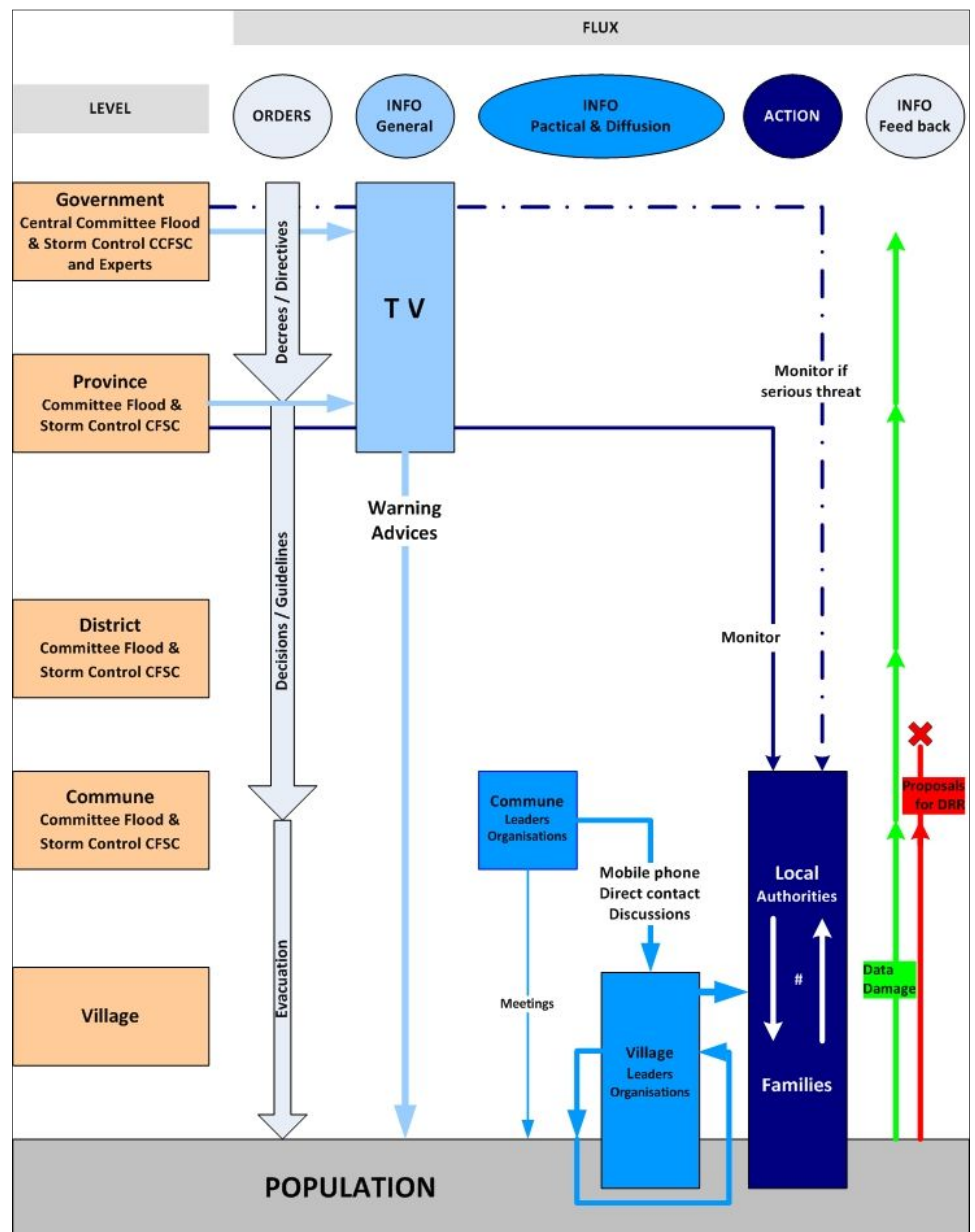
**Workshop on DRR & CCA
Hue – June 2013**

2013 - 2015

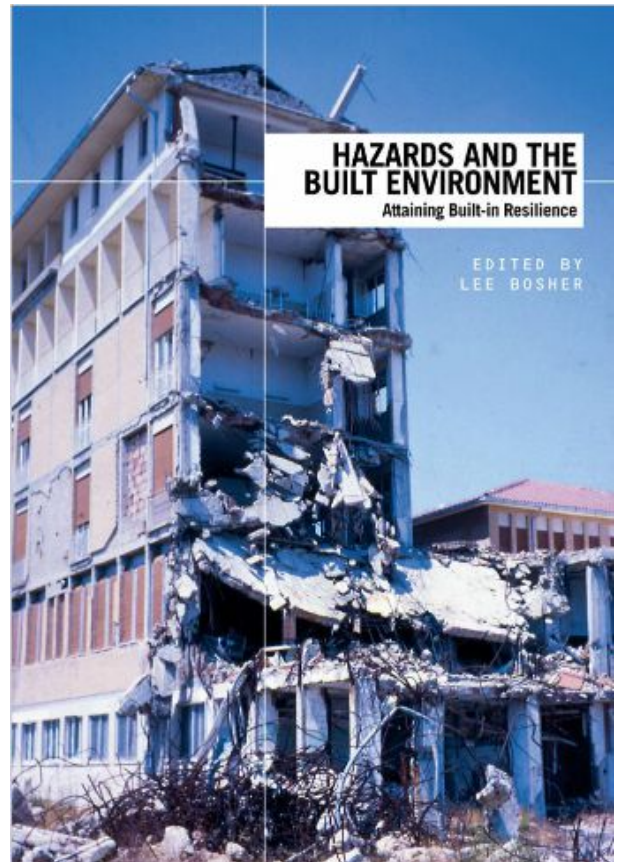
Research Programme (with European Universities) "Enabling knowledge for disaster risk reduction in integration to climate adaptation"(EU)



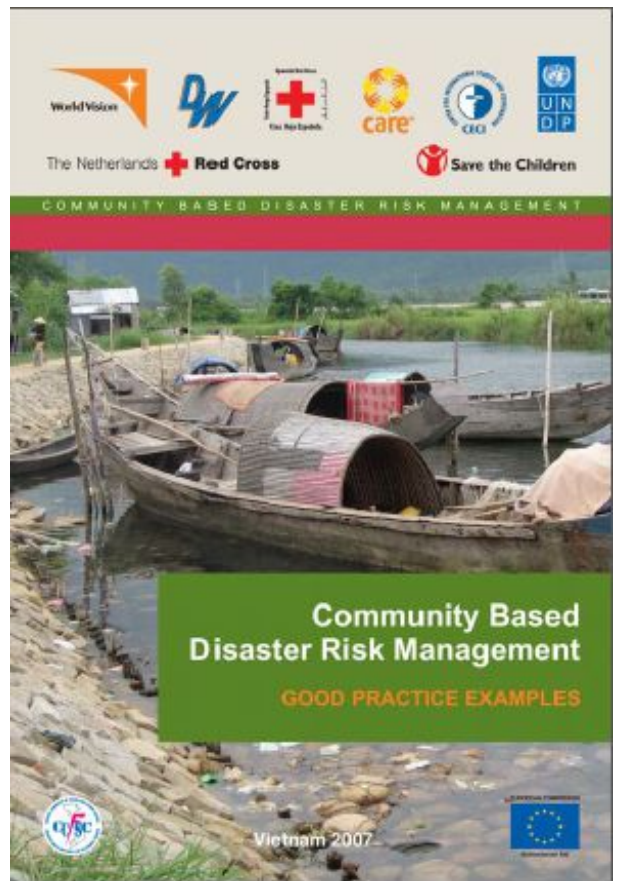
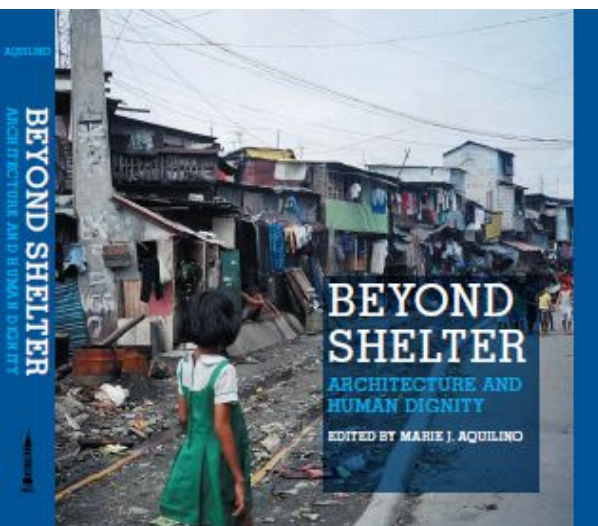
Enabling knowledge for disaster risk reduction in integration to climate change adaptation



Articles



International Strategy for Disaster Reduction



2014

Reconstruction after typhoons Wutip & Nari (ECHO)



DW 25 năm
tại Việt Nam

